



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

Istungidokument

A7-0018/2011

1.2.2011

SOOVITUS

Nõukogu otsuse eelnõu ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja tema liikmesriikide ning teiselt poolt Lõuna-Aafrika Vabariigi vahelise lepingu sõlmimise kohta, millega muudetakse kaubandus-, arengu- ja koostöölepingut (10297/2010 – C7-0190/2010 – 2010/0119(NLE))

Arengukomisjon

Raportöör: Eva Joly

Kasutatud tähised

- * Nõuandemenetlus
- *** Nõusolekumenetlus
- ***I Seadusandlik tavamenetlus (esimene lugemine)
- ***II Seadusandlik tavamenetlus (teine lugemine)
- ***III Seadusandlik tavamenetlus (kolmas lugemine)

(Märgitud menetlus põhineb õigusakti eelnõus esitatud õiguslikul alusel.)

SISUKORD

lehekülg

EUROOPA PARLAMENDI ÕIGUSLOOME GA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT..5	
SELETUSKIRI	6
RAHVUSVAHELISE KAUBANDUSE KOMISJONI ARVAMUS	10
PARLAMENDIKOMISJONIS TOIMUNUD LÕPPHÄÄLETUSE TULEMUS.....	14

EUROOPA PARLAMENDI ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

nõukogu otsuse eelnõu kohta, milles käsitletakse ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja tema liikmesriikide ning teiselt poolt Lõuna-Aafrika Vabariigi vahelise lepingu sõlmimist, millega muudetakse kaubandus-, arengu- ja koostöölepingut (10297/2010 – C7-0190/2010 – 2010/0119(NLE))

(Nõusolekumenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse nõukogu otsuse eelnõu (10297/2010);
 - võttes arvesse ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja tema liikmesriikide ning teiselt poolt Lõuna-Aafrika Vabariigi vahelise lepingu eelnõu, millega muudetakse kaubandus-, arengu- ja koostöölepingut (7437/2008);
 - võttes arvesse nõusoleku taotlust, mille nõukogu esitas vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklile 217 ja artikli 218 lõike 6 teise lõigu punktile a (C7-0190/2010);
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 81 ja artikli 90 lõiget 8;
 - võttes arvesse arengukomisjoni soovitusi ja rahvusvahelise kaubanduse komisjoni arvamust (A7-0018/2011),
1. annab nõusoleku lepingu sõlmimiseks;
 2. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule, komisjonile, liikmesriikide valitsustele ja parlamentidele ning Lõuna-Aafrika Vabariigi valitsusele ja parlamendile.

SELETUSKIRI

Taust ja menetlus

Selle lepingu tekkelugu, mille kohta parlamendil palutakse oma nõusolek anda, on olnud suhteliselt pikk ning järgitav menetlus on üsna keeruline.

Ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Lõuna-Aafrika Vabariigi vahelisele esimesele kaubandus-, arengu- ja koostöölepingule kirjutati alla 11. oktoobril 1999 Pretorias ning see jõustus määramata ajaks 1. mail 2004¹.

Vastavalt kõnealuse lepingu artiklitele 18 ja 103, millega on lepingusse lisatud läbivaatamissäte (mida on siiski nimetatud artiklis 103 sätestatud läbivaatamiseks), tuleb leping läbi vaadata viie aasta möödumisel alates lepingu jõustumisest. Läbivaatamise üldjooned panid kaks lepinguosalist ühiselt paika 7. novembril 2005 koostöönõukogu istungil – koostöönõukogu on ühisorgan, mille lepinguosalisel asutasid, et see võtaks vastu kõik otsused lepinguga hõlmatud valdkondades. Seejärel tegi komisjon ettepaneku läbirääkimisvolituste kohta (juuni 2006). Nõukogu andis komisjonile ühe asemel lausa kaks läbirääkimisvolitust (november 2006): üks lepingu muutmise kohta artikli 106 lõike 1 (muudatusi käsitlev klausel) alusel, mis võimaldab koostöönõukogul otsustada iga lepinguosalise esitatud kõikide muudatuseettepanekute üle; teine võimaldab alustada kahepoolseid läbirääkimisi lepingu poliitilist mõõdet ning õigus-, vabadus- ja turvalisusküsimusi käsitlevate sätete läbivaatamise kohta.

Järgnenud topeltläbirääkimiste käigus leppisid lepinguosalisel järjepidevuse tagamise nimel kokku, et loobutakse esimestest läbirääkimistest – seega ka paindlikumast muutmise korrast – teiste, lepingu läbivaatamisega seotud läbirääkimiste kasuks: ei sõlmita kahte uut lepingut, vaid ainult üks uus leping esialgse, 1999. aasta lepingu läbivaatamise kohta. Komisjon haaras nõukogu topeltläbirääkimisjuhiste alusel initsiatiivi kõnealuse lepingu üle peetavatel läbirääkimistel, konsulteerides kahe töörühmaga, kellele nõukogu oli andnud volitused aidata komisjoni selle ülesande täitmisel, nimelt AKV ja Aafrika töörühmaga.

Läbirääkimised kaubanduse ja sellega seotud küsimuste (vastavalt 1999. aasta lepingu II ja III jaotis) üle peatati, oodates Lõuna-Aafrikaga majanduspartnerluslepingu üle peetavate läbirääkimiste tulemusi. Täielikkuse huvides tuleb märkida, et tolliküsimustes võttis komisjon siiski 2010. aasta veebruaris vastu eraldi ettepaneku (KOM(2010)0057) liidu seisukoha kohta koostöönõukogus, milles käsitletakse 1999. aasta lepingule lisatud tollitariifistikku, mida Lõuna-Aafrika peab kohaldama nii, et see oleks kooskõlas majanduspartnerluse vahelepingus kehtestatud ning mida kohaldatakse teiste Lõuna-Aafrika tolliliitu (SACU) kuuluvate riikide suhtes.

Läbirääkimiste tulemus

Ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja tema liikmesriikide ning teiselt poolt Lõuna-Aafrika

¹ EÜT L 311, 4.12.1999, lk 3.

Vabariigi vahelisele lepingule, millega muudetakse eespool nimetatud kaubandus-, arengu- ja koostöölepingut, kirjutati lõpuks alla 11. septembril 2009 Kleinmondis (Lõuna-Aafrika) (nõukogu muudetud lepingu sõlmimist käsitleva 1. aprilli 2008. aasta otsuse järel¹).

Lissaboni lepingu mõju ja parlamendi nõusolek

Lissaboni lepingu jõustumise järel peab lepingule ametlikult oma nõusoleku andma Euroopa Liit ja mitte Euroopa Ühendus: nõukogu otsuse eesmärk on anda lepingule Euroopa Liidu nimel nõusolek ning teavitada ametlikult Lõuna-Aafrikat, et alates 1. detsembrist 2009 võtab Euroopa Liit kui Euroopa Ühenduse õigusjärglane üle kõik Euroopa Ühenduse õigused ja kohustused ning samuti kõnealuse lepingu järgsed õigused ja kohustused. 2009. aastal läbi vaadatud lepingus on sätestatud, et lepinguosalisel teavitavad vastastikku üksteist nõusolekumenetluste lõpuleviimisest ning et läbi vaadatud leping jõustub kuul, mis järgneb kuule, mil lepinguosalisel on üksteist sellest teavitanud.

Kõnealune leping on põhimõtteliselt assotsieerimisleping Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 217 tähenduses; ELi toimimise lepingu artikli 218 lõike 6 kohaselt võib sellist lepingut sõlmida (nõukogu otsusega) ainult pärast parlamendi nõusolekut.

ELi toimimise lepingu (eelkõige artikli 218) ja kodukorra (eriti artiklite 81 ja 90) kohaselt ei saa lepingu teksti kohta esitada muudatusettepanekuid ja vastutav komisjon (käesoleval juhul arengukomisjon) peab otsustama soovitada täiskogul leping heaks kiita või tagasi lükata (täiskogu peab tegema oma otsuse ühel hääletusel antud hääle enamusega).

Lepingu sisu

1999. aastal Pretorias allkirjastatud esialgse lepingu sihiks on tugevdada kahepoolset koostööd mitmes valdkonnas; sellel on mitmed eesmärgid: tõhustada kahepoolset dialoogi, toetada Lõuna-Aafrikat tema majandusliku ja sotsiaalse ülemineku protsessis, edendada piirkondlikku koostööd ja riigi majandusintegratsiooni Lõuna-Aafrika piirkonda ja maailmamajandusse ning laiendada ja liberaliseerida kahepoolset kaupade, teenuste ja kapitaliga kauplemist. Lepinguga luuakse korrapärane poliitiline dialoog ühiste huvide üle nii kahepoolset kui ka piirkondlikul tasandil (selle dialoogi raames, mida EL peab Lõuna-Aafrika piirkonna riikide ja AKV riikide rühmaga). Rohkem kui sajast lepingu artiklist (täpsemalt 109) käsitlevad konkreetselt arengukoostööd peaaegu kaksikümne artiklit (artiklid 65–82), millele lisanduvad neli artiklit üldise koostöö rahastamise kohta. Võib-olla tuleks arvestada, et leping tundub hoolimata pealkirjast olevat pigem majandus- ja vabakaubandusleping kui arengu- ja koostööleping. Kuna tegemist on siiski viimasega, rahastatakse suuremat osa meie abist Lõuna-Aafrikale liidu eelarvest arengukoostöö rahastamisvahendi (inglise keeles DCI) kaudu. Ajavahemikul 2007–2013 on arengukoostöö rahastamisvahendi eelarve Lõuna-Aafrika jaoks 980 miljonit eurot; sama ajavahemiku riiklikus sihtprogrammis tuuakse välja kaks prioriteetset valdkonda liidu arengukoostöö Lõuna-Aafrikaga: ühelt poolt töökohtade loomine varimajanduses ja nende töökohtade integreerimine ametlikku majandusse; teiselt poolt infrastruktuuri loomine sotsiaalkindlustusega seotud põhiteenuste jaoks ja sotsiaalse ühtekuuluvuse suurendamiseks; samas programmis rõhutatakse, et oluline on meie koostöö detsentraliseerida, mis tähendab aga suuremas ulatuses kodanikuühiskonna kaasamist arenguprotsessi. Lepingu teistes sätetes

¹ Dokument st7437/08.

käsitletakse majanduskoostöö (seda käsitletakse eraldi ühes lepingu jaotises, IV jaotises) kõrval mitmeid olulisi arenguga seotud koostöö valdkondi, näiteks organiseeritud dialoogi alusel sotsiaalküsimustes tehtav koostöö, mis hõlmab eelkõige ühinemisvabadust, töötajate õigusi, laste õigusi, soolist võrddõiguslikkust, võitlust naistevastase vägivalga vastu; keskkonnaalane koostöö eelkõige seoses kliimamuutustega; kultuurialane koostöö; uimasti- ja rahapesuvastane võitlus; tervishoiualane koostöö ja eriti AIDSi-vastane võitlus.

Kuna tegemist on koostöölepinguga, kehtestatakse sellega ka ühine institutsiooniline struktuur, luues – nagu eespool osutatud – koostöönõukogu.

Kleinmondis 2009. aastal allkirjastatud läbivaadatud lepinguga tehakse esialgses lepingus teatavad huvipakkuvad muudatused, eelkõige järgmised arenguga seotud muudatused: desarmeerimisest saab üks lepingu põhipunkte, täpsemalt, nii nagu demokraatlikud põhimõtted, inimõigused ja õigusriik, muutub lepingu oluliseks osaks desarmeerimist ja massihävitusrelvade leviku tõkestamist käsitlevates küsimustes tehtav koostöö; lisatakse abi tõhustamise kui arengukoostöö eesmärgi põhimõtte ja prioriteediks muudetakse tegevused, mis aitavad eelkõige vaesuse leevendamise raames kaasa aastatuhande arengueesmärkide saavutamisele; lisatakse eraldi artikkel aastatuhande arengueesmärkide kohta, et meenutada lepinguosaliste nende kohustust saavutada eesmärgid 2015. aastaks; rõhutatakse vajadust määrata kooskõlas ELi koostöövahenditega kindlaks meie arengukoostöö prioriteetsed valdkonnad kahe lepinguosalise poolt ühiselt kokku lepitud mitmeaastast programmitööd käsitlevates dokumentides, sealhulgas liidu liikmesriikidega kokku lepitud ühistes dokumentides; sätestatakse, et valitsusvälised osalised (varasema „valitsusvälised organisatsioonid“ asemel) on rahalise ja tehnilise abi saamiseks sobivad koostööpartnerid.

Samuti tuleb märkida, et lisatakse seitse uut artiklit, mis vastavad liidu ja Lõuna-Aafrika vahelise koostöö seitsmele uuele valdkonnale, mis on suhteliselt hästi kindlaks määratud: võitlus massihävitusrelvade ja nende levimisviiside vastu kõnealuse valdkonna rahvusvaheliste õigusaktide allkirjastamise ja järgimise kaudu, mida hakatakse arutama ka korrapärase poliitilise dialoogi raames; terrorismivastane võitlus; võitlus rahapesu, terrorismi rahastamise ja organiseeritud kuritegevuse vastu; võitlus nn väike- ja kergrelvade tootmise, kaubanduse ja kogumise vastu; palgasõdurite tegevuse ennetamine; Rahvusvahelise Kriminaalkohtu ja tema töö pidev toetamine, et lõpetada karistamatus ja tagada rahvusvahelise õigusemõistmise austamine; rändega seotud küsimusi (sellealast koostööd käsitletakse eraldi uues üksikasjalikus artiklis) arutatakse edaspidi põhjaliku poliitilise dialoogi raames ning nende küsimuste raames arutatakse omakorda eelkõige koostöö ja arengu seost (mis hõlmab muu hulgas järgmist: vaesuse vähendamise, elu- ja töötõingimuste parandamise ning töökohtade loomise strateegiad; rändajate osalemine oma päritoluriigi arengus; koostöö suurendamiseks eelkõige tervishoiu ja hariduse valdkonnas suutlikkust korvata oskustöölise äravoolust tingitud negatiivset mõju Lõuna-Aafrika säästvate arengule; õiguslikud, kiired ja odavad võimalused väljarännanute saadetava raha ülekandmiseks riiki).

Koostöö laiendamine mitmetele uutele valdkondadele tuleneb Lõuna-Aafrika arengu seisukohast selgelt läbivaadatud lepingust ning seda laiendamist, mille võimalus on 1999. aasta lepingus ette nähtud, soovisid mõlemad lepinguosaliselised (kuna lepinguosaliselised leppisid kokku ühise tegevuskava osas, millega rakendatakse Lõuna-Aafrika ja Euroopa Liidu vaheline strateegiline partnerlus). Raportöör suhtub läbivaadatud lepingusse siiski reservatsioonidega, sest lepingu üldine hoiak ja struktuur ning jaotiste tähtsus näitavad, et

eelistatakse kaubandus-, majandus- ja vabakaubandusküsimusi, mille tõttu kannatab võib-olla arengu käsitlemine, mis raportööri arvates oleks võinud olla jõulisem ja valdkondadevahelisem; kuid ta on rahul sellega, et läbivaadatud lepingusse on lisatud uued sätted arengu kohta, eelkõige vaesuse vähendamist, abi tõhusust, aastatuhande arengueesmärke ning rände ja arengu vahelist seost käsitlevad sätted.

Raportööri soovitused

Eespool toodut arvestades soovib raportöör, et arengukomisjon annaks parlamendile nõu lepingu sõlmimine heaks kiita, ja soovib, et lepingu uusi arenguga seotud sätteid ja lepinguga ette nähtud uut koostööd kohaldataks täies ulatuses ning et lepingu rakendamise etapis jälgitaks neid sätteid tähelepanelikult Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 208 seisukohast, st võttes arvesse liidu arengukoostööga seotud eesmärke, mida liit peab arvestama kogu oma arenguriike mõjutada võivas poliitikas ning mille hulgas peamine on vaesuse vähendamine ja pikemas perspektiivis selle kaotamine.

17.1.2011

RAHVUSVAHELISE KAUBANDUSE KOMISJONI ARVAMUS

arengukomisjonile

ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja tema liikmesriikide ning teiselt poolt Lõuna-Aafrika Vabariigi vahelise lepingu sõlmimise kohta, millega muudetakse kaubandus-, arengu- ja koostöölepingut (10297/2010 – C7-0190/2010 – 2010/0119(NLE))

Raportöör: Niccolò Rinaldi

LÜHISELGITUS

Lõuna-Aafrika kaubandussuhteid ja arengukoostööd Euroopa Liiduga reguleerib kaubandus-, arengu- ja koostööleping, mis allkirjastati 1999. aasta oktoobris. Kaubandus-, arengu- ja koostööleping rakendati osaliselt 2000. aastal ja täielikult 2004. aasta mais enne rahvusvahelise kaubanduse komisjoni loomist.

Seetõttu kuulus algne kaubandus-, arengu- ja koostööleping Lõuna-Aafrikaga arengukomisjoni pädevusalasse. Viimase koosseisu ajal pidi arengukomisjon seoses uute liikmesriikide liitumisega koostama raportid kahe täiendava protokolliga.

Kaubandus-, arengu- ja koostööleping on põhjalik leping, millega luuakse vabakaubandusala. Leping käsitleb suures osas kaupade vaba liikumist, kuid on ka teenuste ja investeringutega seotud sätteid ning muud küsimused, näiteks riigihanked, konkurentsipoliitika ja intellektuaalne omand. Kaubandussätteid täiendab põhjalik arenguabipakett.

Kaubandus-, arengu- ja koostöölepingu eesmärk on tagada Lõuna-Aafrikale parem juurdepääs ELi turule ning ELile juurdepääs Lõuna-Aafrika turule. Kaubandus-, arengu- ja koostöölepingu üleminekuperioodi lõpus liberaliseeritakse täielikult ligi 95% Lõuna-Aafrika ekspordist ELi, enamikule ülejäänud toodetele jäävad kehtima soodsad tollitingimused üldise soodustuste süsteemi raames.

Tundlike sektorite kaitseks on kaubandus-, arengu- ja koostöölepingust on välja jäetud kindlad tooted, teised on liberaliseeritud vaid osaliselt. ELi jaoks on need peamiselt põllumajandustooted, Lõuna-Aafrika jaoks peamiselt tööstustooted, eriti teatud mootorsõidukitooted ning teatud tekstiili- ja rõivaesemed.

Leping sätestab üksikasjalikud päritolureeglid ning sisaldab kahepoolset kaitseklauslit toodete osas, mis teadaolevalt põhjustavad või võivad põhjustada tõsist kahju teise lepingupoole tööstusele.

Kaubandus-, arengu- ja koostööleping sisaldab sätteid, mille eesmärk on vältida konkurentsivastast tegevust, ning tunnistab vajadust intellektuaalomandi asjakohase kaitse järele. Lisaks näeb kaubandus-, arengu- ja koostööleping ette tiheda koostöö paljudes eri valdkondades, mis on seotud kaubandusega, sh tolliteenused, teenuste ja kapitali vaba liikumine ning eeskirjade ja standardite ühtlustamine.

Alates kaubandus-, arengu- ja koostöölepingu jõustumisest on ELi kaubavahetus Lõuna-Aafrikaga pidevalt suurenenud. EL on Lõuna-Aafrika kõige olulisem kaubanduspartner: 2009. aastal jõudis ELi ligi 34% kogu Lõuna-Aafrika ekspordist ning EList oli pärit ligi 35% kogu Lõuna-Aafrika impordist.

Hoolimata samal aastal tekkinud ülemaailmsest majanduskriisist ulatus Lõuna-Aafrika ELi ekspordi väärtus 14,96 miljardi euronit ning Lõuna-Aafrika impordi väärtus EList 16,1 miljardi euronit.

Kaubandus-, arengu- ja koostööleping sisaldas ka läbivaatusprotsessi. Vastavalt kaubandus-, arengu- ja koostöölepingu artiklitele 18 ja 103, milles nähakse ette lepingu läbivaatamine viis aastat pärast selle jõustumist, vaadati leping 2004. aastal uuesti läbi, misjärel pooled otsustasid lepingu sätteid muuta.

2005. aastal määras koostöönõukogu kindlaks põhisuunad kaubandus-, arengu- ja koostöölepingu tulevaseks läbivaatamiseks. Põhisuunad hõlmasid kaubanduse edasist liberaliseerimist, väikeste muudatuste tegemist arengukoostööd käsitlevas jaotises, majanduskoostööd ja muudes valdkondades tehtavat koostööd käsitlevate sätete sõnastuse ajakohastamist ning selliste uute sätete lisamist, milles käsitletakse terrorismi, Rahvusvahelist Kriminaalkohut, massihävitusrõlvu, palgasõdureid ja väikerõlvu.

Muudatus ei sisalda olulisi kaubandusega seotud aspekte, sest kaubandusalaste ja kaubandusega seotud küsimuste sätete läbivaatamine peatati seoses majanduskoostöölepingu läbirääkimiste tulemuste ootamisega.

Raportöör soovib rõhutada, kui olulised on suhted Lõuna-Aafrika ja ELi vahel ja millist mõju avaldaks Lõuna-Aafrikale kaubandus-, arengu- ja koostöölepingu ratifitseerimata jätmine või ratifitseerimisega hilinemine.

Kaubandus-, arengu- ja koostööleping on Lõuna-Aafrika jaoks äärmiselt kasulik. Lõuna-Aafrika ja EL sõlmisid 2007. aastal strateegilise partnerluse, mis kujutab endast kaubandus-, arengu- ja koostöölepinguga kaasnevat poliitilist kava.

Mitmes sektoris, nt teaduse ja tehnoloogia valdkonnas on loodud edukad kõrgema taseme koostööfoorumid, mille eesmärk on kutsuda ellu täiendavaid foorumeid teistes sektorites, näiteks tollikoostöö ja hariduse valdkonnas.

Raportöör julgustab Lõuna-Aafrikat kasutama TRIPS-lepingu soodustusi, mis võimaldavad pakkuda olulisi ravimeid soodsa hinnaga, näiteks sundlitsentse ja artiklis 30 ette nähtud mehhanismi, ning nõuab ELilt läbirääkimiste pidamist ravimitega seotud TRIPS-plussi sätete üle, mis mõjutavad rahvatervist ja ravimite kättesaadavust, nagu ainuõigus andmetele,

patentide kehtivuse pikendamine ja piiramine sundlitsentsidega seotud põhjustel.

EL on Lõuna-Aafrika jaoks oluline strateegiline ja kaubanduspartner, kuna Lõuna-Aafrika kaubanduslikest suhetest on ligi üks kolmandik ELiga. Lõuna-Aafrika on praegu ka üks vaid üheksast (sh Brasiilia, India ja Hiina) ELi strateegilisest partnerist ning ainus Aafrika riik, kes on praeguseks allkirjastanud ELiga strateegilise partnerluse lepingu.

Raportöör soovib rõhutada ka seda, et kaubandus-, arengu- ja koostööraporti muudetud osades ei ole midagi vastuolulist, mis võiks ratifitseerimist edasi lükata.

Lõuna-Aafrika seisab ratifitseerimata jätmise või ratifitseerimise määramata ajaks edasilükkamise korral silmitsi mitmesuguste alternatiivkuludega. Edasilükkamine ei häiri mitte ainult praegust koostööd Lõuna-Aafrika ja ELi vahel, vaid muudatuste täielik ratifitseerimata jätmise võib kahjustada veelgi kasulikumat ja põhjalikumat koostööd kahe partneri vahel.

Rahvusvahelise kaubanduse komisjon palub vastutaval arengukomisjonil teha Euroopa Parlamendile ettepanek komisjoni ettepanek anda nõusolek.

PARLAMENDIKOMISJONIS TOIMUNUD LÕPPHÄÄLETUSE TULEMUS

Vastuvõtmise kuupäev	17.1.2011
Lõpphääletuse tulemus	+: 22 -: 0 0: 0
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	William (The Earl of) Dartmouth, David Campbell Bannerman, Daniel Caspary, Christofer Fjellner, Bernd Lange, Emilio Menéndez del Valle, Vital Moreira, Cristiana Muscardini, Niccolò Rinaldi, Helmut Scholz, Peter Šťastný, Keith Taylor, Iuliu Winkler, Pablo Zalba Bidegain
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed	Josefa Andrés Barea, Francesca Balzani, Catherine Bearder, José Bové, Salvatore Iacolino, Syed Kamall, Jarosław Leszek Wałęsa
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed (kodukorra art 187 lg 2)	Elie Hoarau, Marietje Schaake

PARLAMENDIKOMISJONIS TOIMUNUD LÕPPHÄÄLETUSE TULEMUS

Vastuvõtmise kuupäev	26.1.2011
Lõpphääletuse tulemus	+: 27 -: 0 0: 0
Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed	Thijs Berman, Michael Cashman, Ricardo Cortés Lastra, Corina Crețu, Véronique De Keyser, Nirj Deva, Leonidas Donskis, Charles Goerens, Catherine Grèze, András Gyürk, Eva Joly, Filip Kaczmarek, Franziska Keller, Miguel Angel Martínez Martínez, Gay Mitchell, Norbert Neuser, Bill Newton Dunn, Maurice Ponga, Birgit Schnieber-Jastram, Michèle Striffler, Alf Svensson, Eleni Theoharous, Ivo Vajgl, Iva Zanicchi, Gabriele Zimmer
Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed	Martin Kastler, Wolf Klinz, Csaba Óry, Patrizia Toia